***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 09.10.21 Friday 7:00 рм***

***The epigraph to the study of the Word of God:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

В этой повелевающей заповеди, содержится истинное призвание всякого человека, последовавшего за Христом – невыполнение этой заповеди, расценивается Писанием, как противление Христу, и относит данного человека в категорию антихристов.

***This domineering commandment contains the true call of each person that has followed Christ. Nonfulfillment of this commandment is considered by Scripture as resistance to Christ, and relates this person to the category of antichrists.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требования:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных требований: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names would forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса третьего:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы властью уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим, мы уже рассмотрели ряд притч, и событий, в которых, мы познакомились с условиями, исполняя которые мы, могли бы именем Бога – Эль-Элион или же, Всевышнего, разрушить державу смерти в нашем теле, в лице, царствующего в нём греха, обуславливающего суть нашего ветхого человека с делами его.

***With regard to this, we have already looked at a number of parables and events in which we were met with the conditions that the fulfillment of which, we, with the name of God El-Elyon or Most High, could destroy the power of death in our body in the face of reigning sin, yielding the essence of our old man with his works.***

Чтобы с шумом, навеки низвергнуть его, из нашего тела в преисподнюю. И затем, на месте державы смерти в нашем теле, воздвигнуть Царство Небесное, в достоинстве державы жизни вечной. И, остановились на рассматривании следующего условия.

***So that with a noise, we could forever cast him out of our body and into hell. And then, in place of the power of death in our body, we could erect the Kingdom of Heaven in the dignity of the power of eternal life. And we have stopped to study the next condition:***

**\*Это условие** содержится в иносказании 17 псалма Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью, раскрывает требования, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***With regard to this, we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man so that we could call out to the Most High like to our God and proclaim the faith of our heart in the eight names of God that are comprised of:***

**1.** Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе.

**2.** Что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

**3.** Кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе.

**4.** И, какие требования необходимо выполнить, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе, и Христом Иисусом.

***1. Who God is for us in Christ Jesus.***

***2. What God has done for us in Christ Jesus.***

***3. Who we are for God in Christ Jesus.***

***4. And what we must do to inherit all of that which God has done for us in Christ Jesus and through Christ Jesus.***

Мы отметили, что это иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***We have noted that this parable is one of the strongest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our carnal mind in the image of king Saul, and reigning sin in the face of the old man with his works.***

И, что посредством исповеданий веры нашего сердца в то: Кем, для нас является Бог, во Христе Иисусе; и, что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе – Бог мог получить основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить царствующий в нашем теле грех, в лице ветхого человека, властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***And through the proclamation of the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus and what God has done for us in Christ Jesus – God could receive the basis to enter into battle over our earthly bodies in order to destroy reigning sin in our body in the face of the old man, with the power of His redemption and with a noise, forever cast him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен, один их эталонов характера правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented, which is inherent to kings, priests, and prophets.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***1. Part – defines the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer that is inherent to kings, priests, and prophets.***

**2. Часть – раскрывает содержание правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам, которая даёт Богу основание, избавить Давида от руки всех врагов его.**

***2. Part – uncovers the contents of a just prayer that is inherent to kings, priests, and prophets, which gives God the basis to deliver David from the hands of all of his enemies.***

**3. Часть – в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.**

***3. Part – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В определённом формате, насколько это позволил нам Бога, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowing and proclaiming the powers contained in the heart of David in eight names of God had allowed David to love and call on the Lord in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names, in the heart of David – gave him the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях четырёх имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, и Избавителя. И, стали рассматривать свой наследственный удел в имени Бога – Скала.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our portion in the powers of the names of God – Strength, Rock, Fortress, and Deliverer. And we have stopped to study our inherited portion in Jesus Christ in the name of God – Rock of Israel.***

Имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога Всевышнего – обуславливает наследие, содержащееся в завете Бога с человеком.

***Given that this kind of prayer in which David proclaims his inherited portion in the eight names of God Most High yields a covenant of God with man,***

Он – является стратегическим учением, которое предназначено быть призванием, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство, над своим земным телом.

***It is the strategic teaching which is called to be a calling for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets anointed to reign over their earthly body.***

И, если человек, не принял, данное ему помазание - на царство над своим призванием, означенным в достоинстве своего перстного тела, в статусе царя, священника, и пророка, чтобы изменить его в достоинство небесного тела то, это откровение, предназначенное для поклонения Богу в молитве, не принесёт ему никакой пользы.

***And if man has not accepted the anointing given to him to reign over his calling (to reign as a king, priest, and prophet over his earthly body in order to transform it into the dignity of a heavenly body), then this revelation meant for worship unto God in prayer will not bring him any benefit.***

А посему, свойство и лексика, в определении имени Бога – Живая Скала, как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не может быть найдено, ни в одном из имеющихся Словарей мира.

***Therefore, the property and lexicon in the definition of the name of God – Living Stone, as the previous names of God Most High, cannot be found in any dictionaries of the world.***

**Живая Скала:**

**1.** Острие горного утёса.

**2.** Камень, каменная ограда.

**3.** Кров или тень от Скалы.

**4.** Несущая победу над врагами.

**5.** Бивень слона, слоновая кость.

**6.** Представляющая владычество вечное.

**7.** Содержащая обетования пищи нетленной.

**8.** Служащая утешением мира.

***Living Rock:***

***1. The tip of a mountain cliff.***

***2. Rock, stone fence.***

***3. Shelter, a shadow from the Stone.***

***4. Carrying victory over the enemies.***

***5. Elephant tusk, ivory.***

***6. Representing eternal dominion.***

***7. The promise of imperishable food.***

***8. Serving as consolation of peace.***

Из, данных свойств, в имени Бога «Скала Израилева», мы призваны получать победоносную способность, сохранять и расширять прибыль, полученную от оборота серебра спасения, пущенного нами в оборот, которое состоит в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, и является предметом обетования нетленной пищи.

***With the powers in the name of God – Rock of Israel, we are called to receive the victorious ability to keep and cultivate the income received from the circulation of the silver of salvation, which is comprised of the adoption of our body through the redemption of Christ and is the subject of the promise of imperishable food.***

Учитывая такой необходимый тендем или такой союз Бога и человека, для нас становится жизненно важным, определить в каждой сфере нашего бытия, как роль Бога, так и роль человека.

***Considering this necessary union of God and man in the clothing of our earthly body in the pearl of incorruption, it becomes fatefully important for us to define God’s role and man’s role in every sphere of our being.***

**1.** Какими характеристиками и категориями определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock of Israel?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock of Israel” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock of Israel in the realization of our calling?***

Мы уже рассмотрели суть первых двух вопросов. И, остановились на рассматривании вопроса третьего, связанного с условиями, выполнение которых, даёт Святому Духу основание – ввести нас в наследие удела, в имени Бога – Скала.

***In a certain format, we have already studied the essence of the first two questions, and have stopped to study the third question tied to the conditions that the fulfillment of which, give the Holy Spirit the basis to lead us into an inherited portion in the name of God – Rock of Israel.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели семь составляющих цены, дающие Богу основание, быть – нашей Скалой. И, остановились на рассматривании восьмой составляющей.

***In a certain format, we have already studied seven components of the price giving God the basis to be our Rock. And therefore, we will continue to study the eighth component.***

**8.** **Составляющая цены,** дающая основание Богу,быть нашей Скалой – состоит в нашем решении, и в нашей способности, скрываться от необрезанных Филистимлян, в ущелье скалы Етама.

***8. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of our decision and our ability to hide from the Philistines in the cleft of the rock of Etam.***

**На иврите: ущелье скалы «Етам»** означает – прочный; долговечный.

***The cleft of the rock “Etam” means – lasting, durable.***

\*Самсон сказал им: хотя вы сделали это, но я отмщу вам самим и тогда только успокоюсь. И перебил он им голени и бедра, и пошел и засел в ущелье скалы Етама (Суд.15:7,8).

***Samson said to them, "Since you would do a thing like this, I will surely take revenge on you, and after that I will cease." So he attacked them hip and thigh with a great slaughter; then he went down and dwelt in the cleft of the rock of Etam. (Judges 15:7-8).***

Исходя, из имеющегося смысла, под образом ущелья скалы Етама, мы стали рассматривать в храме нашего тела, полномочия имени Бога – Скала Израилева, в котором мы можем укрываться, от необрезанных филистимлян, в предмете нечестивых мыслей и желаний, восстающих на наши отношения с Богом.

***Based on the meaning of this passage, under the image of the cleft of the rock of Etam, we began to view the temple of our body in the powers of the name of God Rock of Israel, in which we can find refuge from the uncircumcised Philistines in the subject of unclean thoughts and desires that rise against our relationship with God.***

Чтобы уразуметь суть цены, дающей Богу основание,явить Себя в нашем теле, в полномочиях Своего имени - Скала, мы стали рассматривать события, происшедшие с Самсоном, от дня его зачатия во чреве матери, до дня его смерти, со всеми его персонажами, как в храме нашего тела, так в нашем собрании.

***To understand the essence of the price that gives God the basis to reveal Himself in our body in the powers of His name – Rock, we began to study the events that occurred with Samson from the day of his conception in the womb of his mother, to the day of his death, with all of the personas involved both in the temple of our body and in our congregation.***

Под образом Самсона, в храме нашего тела, мы усмотрели своего нового человека, рождённого от семени слова истины, в имени которого содержится наше назначение – быть светом.

***Under Samson in the temple of our body, we looked at our new man born from the seed of the word of truth, whose name contains the purpose – to be a light.***

Учитывая, что имя «Самсон», на иврите означает – солнышко или солнечный, что указывает на тот фактор, что его имя несло в себе смысл, не только относящийся к нашему рождению, от семени слова истины, но и к нашему назначению - быть светом жизни.

***In Hebrew, the name “Samson” means – “sunshine”, which points to the fact that his name carried in itself a meaning related to our birth from the seed of the word of truth, which serves as our purpose to be the light of life.***

Таким образом, в имени Самсона – сокрыто свойство и назначение нашего сокровенного человека который, как для нашей души, и для нашего тела, является солнцем, несущим свет жизни, так и для всех окружающих нас, с кем мы будем соприкасаться.

***Thus, in the name Samson is the property and purpose of our innermost man who, for our soul and body, is the sun that carries the light of life, as well as the sun to all those that surround us with whom we come into contact with.***

А посему, точно, такое же, предназначение, которое призвано было исполнять, созданное Богом солнце для земли – призван исполнять наш сокровенный человек, как для нашей души, и для нашего земного тела, созданного Богом из праха земного, так и для всех окружающих.

***And so, the same purpose that the sun created by God was called to fulfill for the earth – our innermost man is called to fulfill in the same way to our soul and our earthly body created from the dust of the earth, as well as our surroundings.***

Под образом необрезанных филистимлян, мы стали рассматривать в храме нашего тела – генетическую программу, падшего херувима, переданную нам, через суетное семя наших отцов по плоти, в формате необрезанных мыслей, и растлевающих желаний плоти, за которыми стоит царствующий грех, в лице нашего ветхого человека, который является программным устройством древнего змея.

***In the temple of our body, under the uncircumcised Philistines, we began to look at the genetic program of the fallen cherub passed on to us through the vain seed of our fathers in the flesh, in the format of uncircumcised thoughts and corrupt desires of the flesh behind which stands reigning sin in the face of our old man, who is the programmable device of the ancient serpent.***

А, под образом Филистимлян, в нашем собрании – мы стали рассматривать категорию нечестивых и беззаконных людей, включая людей душевных, которые являются врагами всего того, что исходит от Духа Божия. А, следовательно, и врагами воинов молитвы.

***Whereas under the Philistines outside of our body – should be viewed the category of carnal people who are enemies of all that comes from the Spirit of God. And therefore, enemies of warriors of prayer.***

Когда Израиль возопил к Богу об избавлении от Филистимлян, тогда Бог, воздвиг Израилю судией Самсона, который призван был Богом, спасти их от власти Филистимлян.

***When Israel cried out to God about their deliverance from the Philistines, then God gave Israel a judge, Samson, who was called by God to save them from the power of the Philistines.***

Что указывает на тот фактор, пока человек не придёт к осознанию, что он находится в плену своих нечестивых мыслей и желаний, живущих в его теле, и не возопит к Богу об избавлении из этого плена, у Бога не будет основания, воздвигнуть им человека, который мог бы быть Устами Бога, чтобы избавить их, от зависимости Филистимлян.

***Which points to the fact that, until a person comes to the realization that he is found in captivity of the unclean thoughts and desires dwelling in his body and he cries out to God for deliverance from this captivity, God will not have the basis to give them a person who could serve as the Lips of God to deliver them from dependence on the Philistines.***

Исходя, из того, что когда Самсон пришёл в совершенный возраст - Дух Святой стал действовать в Самсоне, в стане Дановом, между Цорою и Естаолом: Как написано:

***Based on the fact that the Holy Spirit began to move in Samson in the tribe of Dan, between Zorah and Eshtaol when Samson grew into the full measure of perfection, as written:***

\*И начал Дух Господень действовать в нем в стане Дановом, между Цорою и Естаолом (Суд.13:25).

***And the Spirit of the LORD began to move upon him at Mahaneh Dan between Zorah and Eshtaol. (Judges 13:25).***

Когда наш Самсон, в лице нашего нового человека, возрастёт в меру полного возраста Христова – он получит способность, водиться Святым Духом, чтобы исполнить своё призвание, состоящее в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым. Дабы тем самым – утвердить своё сыновство в Боге или своё происхождение от Бога.

***When our Samson, in the face of our new man, grows into the full measure of the stature of Christ, he will receive the ability to be led by the Holy Spirit in order to fulfill his calling comprised of the adoption of our body through the redemption of Christ. So that in doing so, he could affirm his sonship in God, or rather, his origin in God.***

\*Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

Исходя, из того, что имя отца Самсона «Маной», на иврите означает – место покоя, в котором успокоился Бог. Под Маноем, в храме нашего тела – мы стали рассматривать наличие в своём сердце двух форматов мудрости – Туммима и Урима.

***Based on the fact that the name of Samson’s father, Manoah, in Hebrew means – the place of rest where God is comforted, under Manoah in the temple of our body, we began to consider the presence in our heart of two formats of wisdom – Thummim and Urim.***

А, под Маноем, в нашем собрании, мы стали рассматривать, наше отношение к человеку, облечённому в полномочия отцовства Бога, несущему за нас ответственность пред Богом, в Теле Христовом.

***And under Manoah in our congregation, we began to consider our relationship toward the person clothed in the powers of the fatherhood of God, carrying a responsibility for us before God in the Body of Christ.***

Под матерью Самсона, в храме нашего тела, мы стали рассматривать, нашу причастность, к Телу Христову, в лице Церкви Христовой.

***And under the mother of Samson in our body – we began to study our partaking to the Body of Christ in the face of the Church of Christ.***

А, под матерью Самсона, вне нашего тела – мы стали рассматривать вышний Иерусалим, который свободен от закона греха, и является для всех свободных от греха - матерью.

***And under the mother of Samson outside of our body – we began to study Jerusalem, who is free from the law of sin and is the mother of all those that are free from sin.***

Под Израильской землёй, находящейся под властью Филистимлян, мы стали рассматривать – наше земное тело, которое искуплено Богом, о котором Господь сказал, что Он печется о нашем теле, и очи Его, непрестанно на нашем теле, от начала года и до конца года.

***Under the land of Israel that is found under the authority of the Philistines, we began to consider – our earthly body that is redeemed by God, of which the Lord said that He cares for it and His eyes are always on it, from the beginning of the year to the end of the year.***

Под Израильтянами, в храме нашего тела – мы стали рассматривать молитвенные слова, сокрытые в нашем сердце, в формате Веры Божией, дающие нам способность, исполнять призвание света, чтобы дать Богу основание усыновить наши тела, искуплением Христовым.

***Under the Israelites that are in the temple of our body – we began to consider the prayer words hidden in our heart in the format of the Faith of God, which gives us the ability to accept the calling of the light, in order to give God the basis to adopt our body through the redemption of Christ.***

Под Израильтянами вне нашего тела – мы стали рассматривать, наше причастие к жене, невесте Агнца, в лице избранного Богом остатка, облечённого в достоинство воинов молитвы.

***And outside of our body, under Israelites we viewed the wife, the bride of the Lamb in the face of God’s chosen remnants, clothed in the dignity of warriors of prayer.***

Далее, мы сделали ударение на том, чтобы спасти Израиля от необрезанных Филистимлян – Бог не искал какую-то группу людей, скреплённых общим союзом, посвятившим себя Богу.

***Furthermore, we have highlighted that, in order to save Israel from the uncircumcised Philistines – God did not search for some kind of group of people tied by some common bind, having dedicated themselves to God.***

Бог, искал одного человека, предназначенного Им, прежде создания мира, который мог бы, позволить Святому Духу, облечь его полномочиями отцовства Бога, чтобы Он мог, через этого человека, произвести освящение, которое Он заключил в образ отрезка 40 лет.

***God searched for one person, specifically appointed by Him before the creation of the earth who could allow the Holy Spirit to clothe him in the powers of the fatherhood of God so that He could, through this person, conduct this kind of sanctification which He made in the span of 40 years.***

Это такой род освящения, который призван, приготовить нас к сретенью с Господом на воздухе, путём разрушения, в наших земных телах державы смерти, дабы на её месте, воздвигнуть державу жизни.

***This is a kind of sanctification that is called to prepare us to meet with the Lord in the air by way of destroying in our earthly bodies the power of death in order to erect in the temple of our body the power of life.***

И, такое разрушение державы смерти в наших смертных телах, мы призваны совершить, путём взращивания в нашем сердце плода правды, в достоинстве Мафусала, прогоняющего смерть.

***And this destruction of the power of death in our perishable bodies we are called to fulfill by way of growing in our heart the fruit of righteousness in the dignity of Methuselah – who banishes death.***

Именно такой род освящения, является ценой, которая даст основание Святому Духу, ввести нас, в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева. Учитывая этот фактор следует:

***It is specifically this kind of sanctification that is the price giving the Holy Spirit the basis to lead us into the inherited portion belonging to us in the name of God – Rock of Israel. Considering this factor, it follows that:***

Если род нашего освящения, не произведёт плода святости, в достоинстве взращенного нами Мафусала, прогоняющего смерть, то наше освящение, утратит право – называться и быть освящением.

***If our sanctification does not produce the fruit of holiness in the dignity of Methuselah grown by us, who banishes death, then our sanctification does not have a right to be called sanctification.***

Как только, посредством нашего нового человека, представляющего собою образ Самсона, Святой Дух завершил освящение между Цорою и Естаолом, низложив в нашем теле, державу смерти – Он повёл Самсона в Фимнафу, которая, принадлежала племени Иуды, которую необрезанные Филистимляне взяли в своё владение войной.

***As soon as the Holy Spirit fulfilled sanctification between Zorah and Eshtaol through our new man, having cast out the power of death in our body – He led Samson to Timnah, which belonged to the tribe of Judah, which the uncircumcised Philistines took over in war.***

\*И пошел Самсон в Фимнафу и увидел в Фимнафе женщину из дочерей Филистимских. Он пошел и объявил отцу своему и матери своей и сказал: я видел в Фимнафе женщину из дочерей Филистимских; возьмите ее мне в жену. Отец и мать его сказали ему:

Разве нет женщин между дочерями братьев твоих и во всем народе моем, что ты идешь взять жену у Филистимлян необрезанных? И сказал Самсон отцу своему: ее возьми мне, потому что она мне понравилась. Отец его и мать его не знали, что это от Господа,

И что он ищет случая отмстить Филистимлянам. А в то время Филистимляне господствовали над Израилем (Суд.14:1-4).

***Now Samson went down to Timnah, and saw a woman in Timnah of the daughters of the Philistines. So he went up and told his father and mother, saying, "I have seen a woman in Timnah of the daughters of the Philistines; now therefore, get her for me as a wife."***

***Then his father and mother said to him, "Is there no woman among the daughters of your brethren, or among all my people, that you must go and get a wife from the uncircumcised Philistines?" And Samson said to his father, "Get her for me, for she pleases me well."***

***But his father and mother did not know that it was of the LORD—that He was seeking an occasion to move against the Philistines. For at that time the Philistines had dominion over Israel. (Judges 14:1-4).***

Прежде чем, искать повод, чтобы отмстить Филистимлянам, владеющими нашими телами, в лице нечестивых и беззаконных людей, вносящих разделение между Богом и Его народом – необходимо было разобраться с Филистимлянами, живущими в нашем теле, в образе наших нечестивых мыслей, и наших нечистых побуждениях, за которыми стоял наш ветхий человек.

***Proceeding from such a statement, before looking for an excuse to take revenge on the Philistines who live outside our body, in the face of wicked and lawless people who make a division between God and His people, it was necessary to deal with the Philistines who live in our body, in the image of our unclean thoughts and our impure motives behind which our old man stood.***

По дороге в Фимнафу, подходя к виноградникам Фимнафским, навстречу к Самсону вышел, рыкая молодой лев. И, тогда на Самсона сошёл Дух Господень, и он растерзал льва, как козлёнка.

***On the way to Timnah, having drawn near to the vineyards of Timnah, a young roaring lion came out to challenge Samson. And then, the Spirit of the Lord came upon Samson and he tore the lion like a goat.***

Под образом, молодого льва, который рыкая, вышел навстречу Самсону, мы стали рассматривать - образ царствующего греха в нашем теле, в лице нашего ветхого человека, которого Самсон, в лице нашего нового человека растерзал, как козлёнка.

***Under the young roaring lion who came out to meet Samson, we began to consider the image of reigning sin in our body in the face of our old man, who Samson, in the face of our new man, tore like a goat.***

Под образом виноградников Фимнафских – мы стали рассматривать образ закона, обнаруживающего грех, и дающего силу греху.

***Under the vineyards of Timnah, we began to consider an image of the law that discovers sin and gives power to sin.***

Таким образом, используя закон, дающий силу греху, ветхий человек, в лице молодого рыкающего льва, владеет над сынами Израилевыми.

***Thus, using the law that gives power to sin, the old man, in the face of the young roaring lion, rules over the sons of Israel.***

Как написано: «сила греха – закон (1.Кор.15:56)».

***As written: The strength of sin is the law. (1 Corinthians 15:56).***

Мы отметили, что в природе, самцы львов, не рыкают без причины, рыканием - они заявляют своё право на собственность своей территории, а в данном случае, на право владеть нашим телом, которое призвано быть храмом Святого Духа, и жилищем Всевышнего.

***In nature, male lions do not roar without reason. By roaring - they claim their right to the ownership of their territory and in this case, their right to rule over our body which is called to be the temple of the Holy Spirit and dwelling of the Most High.***

А посему, когда Апостол Пётр, говорил о том, что противник наш диавол ходит, как рыкающий лев, ища, кого поглотить, то он имел ввиду, что своим рыканием, диавол заявляет на нас, свои права.

***And therefore, when Apostle Peter said that our adversary the devil walks like a roaring lion, looking for someone to devour, he meant that by roaring, the devil claims his rights against us.***

Растерзать, рыкающего льва, как козлёнка означает – освободиться от власти царствующего греха в своём теле, чтобы стать, рабом праведности, и получить способность, приносить Богу, плод святости, который призван являться ценой, дающей нам власть на право, войти в наследие удела, в имени Бога – Скала Израилева.

***To tear apart a roaring lion like a goat means - to be freed from the power of the reigning sin in our body, in order to become a slave of righteousness, and to receive the ability to bring God the fruit of holiness, which is intended to be a price that gives us power for the right to enter the portion in the inheritance in the name of God - Rock of Israel.***

\*Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная. Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим.6:22,23).

***But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:22-23).***

Будучи движимый Святым Духом, спустя несколько дней, когда Самсон пошёл, чтобы взять засватанную им жену, и зашел посмотреть труп льва, и вот, рой пчел в трупе львином и мед.

***Having been moved by the Holy Spirit after several days, when Samson went to take his wife and passed by the carcass of the lion, he saw a swarm of bees in it, and honey.***

**С одной стороны** – поселение роя пчёл, в трупе львином, представляет в нашем теле тот фактор, что мы стали мёртвыми для греха, что дало Богу основание - воздвигнуть в нашем теле, державу жизни, на месте державы смерти.

***On one hand – the swarm of bees in the carcass of the lion represents in our body the fact that we have become dead to sin, which has given God the basis to erect in our body the power of life in place of the power of death.***

**А, с другой стороны**: поселение роя пчёл, в трупе львином – это такое свидетельство в нашем теле, которое призвано являться для нас, гарантией нашего восхищения, в сретенье Господу на воздухе.

***On the other hand: the swarm of bees in the carcass of the lion – is a kind of testimony in our body that was called to be for us a guarantee of our rapture and meeting with the Lord in the air.***

\*Кто станет сберегать душу свою, тот погубит ее; а кто погубит ее, тот оживит ее. Сказываю вам: в ту ночь будут двое на одной постели: один возьмется, а другой оставится; две будут молоть вместе:

Одна возьмется, а другая оставится; двое будут на поле: один возьмется, а другой оставится. На это сказали Ему: где, Господи? Он же сказал им: **где труп, там соберутся и орлы** (Лк.17:33-37).

***Whoever seeks to save his life will lose it, and whoever loses his life will preserve it. I tell you, in that night there will be two men in one bed: the one will be taken and the other will be left.***

***Two women will be grinding together: the one will be taken and the other left. Two men will be in the field: the one will be taken and the other left." And they answered and said to Him, "Where, Lord?" So He said to them, "Wherever the body is, there the eagles will be gathered together." (Luke 17:33-37).***

Растерзав молодого рыкающего льва, как козлёнка, в пределах виноградников Фимнафских, Самсон получил возможность, бросить вызов Филистимлянам, поселившимся в Фимнафе, за которыми стояла власть, царствующего греха, в лице ветхого человека, но была низложена в лице молодого рыкающего льва.

***Having tore the young roaring lion like a goat in the limits of the vineyards of Timnah, Samson receives the ability to challenge the Philistines themselves as well given that the power which they relied on, in the face of the old man living in our body, was destroyed.***

Под образом женщины филистимлянки, живущей в Фимнафе, на которой женился Самсон – подразумевается образ, нашей эмоциональной сферы, которая благодаря тому, что царствующий грех, в нашем теле, в лице рыкающего льва, растерзан как козлёнок, временно перешла под власть, нашего сокровенного человека.

***Under the image of the Philistine woman, living in Timnah, whom Samson married – is an image of our emotional sphere which, thanks to the fact that reigning sin in our body in the face of the roaring lion was torn apart like a goat, temporarily moved into the authority of our innermost man.***

Потому, что в соответствии установленного Богом порядка, власть над сферой наших эмоций – призвана принадлежать нашему разуму, обновлённому духом нашего ума.

***Because according to God’s established order, authority over the sphere of our emotions is called to belong to our mind, renewed by the spirit of our mind.***

Вследствие этого фактора, разумная сфера нашей души, в лице отца филистимлянки, утратила свою власть, над нашим телом, уступив её власти Туммима и Урима, пребывающего, в нашем сокровенном человеке, в лице Самсона.

***As a result of this fact, the rational sphere of the soul in the face of the Philistine woman’s father, lost its right over our body, having given it up to the authority of Thummim and Urim dwelling in our innermost man in the face of Samson.***

\*И пришел отец Самсона к женщине, и сделал там Самсон пир, как обыкновенно делают женихи. И как там увидели его, выбрали тридцать брачных друзей, которые были бы при нем (Суд.14:10,11).

***So his father went down to the woman. And Samson gave a feast there, for young men used to do so. And it happened, when they saw him, that they brought thirty companions to be with him. (Judges 14:10-11).***

**Во-первых:** Брачный пир, делался за средства Самсона, и во главе этого брачного пира, стоял Самсон.

***First: The marriage feast happens with Samson’s means, and head of this feast – is Samson.***

**Во-вторых:** Брачный пир – это место, на котором, не может присутствовать, любой желающий житель Фимнафы, а только тот, кто приглашён на этот пир. А, в частности тот, кто находится в родстве, с домом отца невесты или близким знакомым

***Second: The marriage feast is the place where not just any inhabitant of Timnah could be present, but only the one that was invited to this feast. And in part, the one who is the relative of the house of the father of the bride, and close acquaintances.***

**В-третьих:** Брачный пир, проходит, в Фимнафе - это удел колена Иудина, который находится во власти Филистимлян.

***Third: The marriage feast happening in Timnah – is the portion of the tribe of Judah that is under the control of the Philistines.***

**И, в-четвёртых:** Значение брачного пира – это определённого рода победа, в противостоянии с необрезанными Филистимлянами.

***And, fourth: The significance of the marriage feast is that it is a certain kind of victory in resistance against the uncircumcised Philistines.***

Филистимляне, в лице наших, плотских помышлений и желаний увидев в Самсоне благородное происхождение, выбрали для него тридцать брачных друзей, которые были бы при нем или же, отвечали требованиям достоинства его ранга и его статуса.

***The Philistines, in the face of our carnal thoughts and desires, having seen in Samson a noble origin, selected thirty companions for him that were brought before him, or rather, met the requirements of the dignity of his rank and his status.***

Число «30» - является символом священства. Так, как в согласии, установленного Богом закона, человек, происходящий из колена Левиина и рода Ааронова, мог приступать к священству в «30» лет.

***The number “30” is a symbol of priesthood. Because according to God’s established law, a person that has originated from the tribe of Levi and heritage of Aaron, could step into priesthood at 30 years of age.***

А посему, под образом тридцати брачных друзей, которые могли бы отвечать требованиям его царской стати, мы стали рассматривать разумные возможности нашей души, которую мы призваны спасти оправданием Христовым, чтобы можно было сотрудничать с ней в усыновлении своего тела, искуплением Христовым.

***And so, under the image of the thirty companions that could meet the requirements of his royal stature, we began to consider the rational capabilities of our soul, which we are called to save through the justification of Christ in order to be able to collaborate with it in the adoption of our body through the redemption of Christ.***

**С**тратегия, нашего нового человека, призванная спасти оправданием Христовым, разумные возможности нашей души, представлена в загадке, которую Самсон, загадал тридцати брачным друзьям, которые находились при нём, во все семи днях пира.

***The strategy of our new man, called to save, through the justification of Christ, the rational capabilities of our soul, is presented in the riddle that Samson posed the thirty companions at the marriage feast, who were before him all seven days of the feast.***

Образ цели, которую преследовал Святой Дух через Самсона, в тридцати синдонах, и в тридцати переменах одежд, состоял в том, чтобы утвердить, имеющийся у него статус царя и священника, над разумными и эмоциональными возможностями его души.

***The goal that the Holy Spirit pursued through Samson in the thirty linen garments and thirty changes of clothing was comprised of affirming his status as king and priest over the rational and emotional capabilities of his soul.***

**Синдон** – это тонкая, тканная нижняя одежда, выделанная изо льна, которую обязаны были одевать священники, когда входили в Святилище, для служения Богу. Такие одежды весьма высоко ценилась, не только в Израиле, но и во всём древнем мире.

***Linen garments - is a thin, woven undergarment made of linen, which the priests were required to wear when they entered the Sanctuary in order to serve God. Such clothes were highly valued, not only in Israel, but throughout the ancient world.***

Простолюдины, как в Израиле, так и среди Филистимлян, не имели нижнего белья, так как это было для них непомерной ценой. Такой нательной одеждой, могли обладать только знатные и богатые люди.

***Commoners, both in Israel and among the Philistines, did not have this undergarment, since this was an exorbitant price for them. Only noble and wealthy people could have such under garments.***

А посему, простолюдины или бедные люди, имели только верхнюю одежду. При этом такая одежда, среди сынов Израилевых – являлась такой недвижимостью, которую могли принимать в качестве залога, который необходимо было возвратить до захождения солнца.

***And therefore, commoners or poor people, had only outerwear. Moreover, such clothes, among the sons of Israel, were such real estate that they could accept as collateral, which was necessary to return before the setting of the sun.***

Чтобы человек, отдавший свою одежду в залог, лег спать в одежде своей и благословил тебя, - и тебе поставится сие в праведность пред Господом Богом твоим (Вт.24:10-13).

***You shall in any case return the pledge to him again when the sun goes down, that he may sleep in his own garment and bless you; and it shall be righteousness to you before the LORD your God. (Deuteronomy 24:10-13).***

Одежда, прикрывающая нашу наготу, и служащая защитой от жары и от холода – представлена в Писании, как образ оправдания, покрывающий нашу греховную наготу.

***The garments, covering our nakedness and serving as protection from heat and cold – is presented in Scripture as an image of justification that covers our sinful nakedness.***

А посему, возвратить человеку залог, в предмете его верхней одежды до захода солнца означало – простить его грех, совершённый против нас, по примеру того, как и Христос простил нас.

***And so, to return the pledge to a person in the subject of his outer garments before the setting of the sun means – to forgive his sin that was made against us, following the example of how Christ forgave us.***

Однако когда речь заходит о переменах одежд, то хотя это и верхняя одежда – она не всегда, может являться переменой одежд.

***However, when it comes to changing garments, although this is outerwear - it may not always be a change of garments.***

Так, как **перемены** **одежд** – это, не просто верхняя, повседневная одежда, а новая праздничная верхняя одежда, которую обычно сберегали для праздников или же, выдавали для встречи с монархом.

***Given that a change of clothes is not just outer everyday clothes, but new festive outerwear, which was usually saved for the holidays or given out for a meeting with the monarch.***

\*И послал фараон и позвал Иосифа. И поспешно вывели его из темницы. Он остригся и переменил одежду свою и пришел к фараону (Быт.41:14).

***Then Pharaoh sent and called Joseph, and they brought him quickly out of the dungeon; and he shaved, changed his clothing, and came to Pharaoh. (Genesis 41:14).***

А посему, переменить одежды – это снять с себя старые одежды, и облечь себя в новые одежды, для встречи с Господом.

***Therefore, to change clothes is to take off your old clothes and put on new clothes to meet the Lord.***

А посему, образом облечения в такие перемены одежд – является образ облечения наших тел, в нашего нового человека, носителя и представителя воскресения Христова.

***And the image of clothing in these changes of clothes – is an image of clothing our bodies into our new man, the carrier and representative of the resurrection of Christ.***

Загадка Самсона, которую он загадал тридцати брачным друзьям, которые были при нём во все семь дней пира, состояла в том, чтобы спасти в их лице свою душу, в формате её разумных возможностей: **«**из ядущего вышло ядомое, и из сильного вышло сладкое».

***The riddle that Samson posed the thirty companions who were with him during the seven days of the feast was comprised of saving, in their face, his soul, in the format of its rational capabilities: "Out of the eater came something to eat, And out of the strong came something sweet.”***

Ядущий – это лев который, в лице нашего ветхого человека, уповая на силу виноградников Фимнафских, представляющих закон, который обнаруживает грех, и даёт силу греху, имеет власть над нашим телом.

***The eater is the lion that, in the face of our old man, trusting in the power of the vineyards of Timnah representing the law that discovers sin and gives power to sin – has authority over our body.***

Однако этот лев, в лице нашего ветхого человека, ядущий нашу плоть – сам стал пищей, нашего сокровенного человека, в достоинстве мёда, выработанного роем пчёл, в своём трупе, что и подтверждается, следующей фразой: «из сильного вышло сладкое».

***The lion, in the face of our old man, eating our flesh - he himself became the food of our innermost man, in the dignity of honey produced by a swarm of bees in his carcass, which is confirmed by the following phrase: "out of the strong came something sweet.”***

И когда на седьмой день пира, граждане Фимнафы, сказали Самсону, в чём заключается суть его загадки, которая по своей сути, является притчей: «что слаще меда, и что сильнее льва».

***And when on the seventh day of the feast, the citizens of Timnah told Samson what was the essence of his riddle, which in its essence is a parable: "What is sweeter than honey? And what is stronger than a lion?"***

То, из сути этого ответа, следует разуметь, одну непреложную истину, чтобы растерзать льва, в лице нашего ветхого человека, как козлёнка – нам необходимо погрузиться крещением в смерть Иисуса Христа, вместе с ветхим человеком, живущим в нашем теле.

***Then from the essence of this answer one should understand one immutable truth: in order to tear a lion in the face of our old man, like a goat - we need to immerse ourselves in baptism into the death of Jesus Christ, together with the old man living in our body.***

Именно, в действии крещений, представляющих силу Крови, креста Христова – ядущий, в лице льва, представляющий образ нашего ветхого человека – становится пищей, в достоинстве мёда, представляющего благодать Христову, в воскресении Христовом.

***Specifically, in the action of baptisms representing the power of the Blood of the cross of Christ - eating, in the face of a lion representing the image of our old man - becomes food, in the dignity of honey, representing the grace of Christ in the resurrection of Christ.***

Слова Самсона: «если бы вы не орали на моей телице, то не отгадали бы моей загадки», истолковываются просто: «если бы вы, не взяли владычество над моей женой, то не отгадали бы моей загадки.

***The words of Samson: "If you had not plowed with my heifer, You would not have solved my riddle!" is interpreted simply: “If you had not taken dominion over my wife, you would not have guessed my riddle.”***

Такое уникальное действие, со стороны граждан Фимнафы, дало Святому Духу основание, повести Самсона в Аскалон.

***This unique action, on the part of the citizens of Timnah, gave the Holy Spirit the foundation to lead Samson to Ashkelon.***

Как написано: «И сошел на него Дух Господень, и пошел он в Аскалон, и, убив там тридцать человек, снял с них одежды, и отдал перемены платья их разгадавшим загадку».

***As written: Then the Spirit of the LORD came upon him mightily, and he went down to Ashkelon and killed thirty of their men, took their apparel, and gave the changes of clothing to those who had explained the riddle.***

**Аскалон** – это один из пяти главных Филистимских городов, образно, представляющих нашу эмоциональную сферу, в пяти чувствах, пребывающих в нашем земном теле.

***Ashkelon - is one of the five main Philistine cities figuratively representing our emotional sphere in five senses, dwelling in our earthly body.***

Исходя, из того, что Самсон, под воздействием Святого Духа, убил в Аскалоне тридцать человек, снял с них одежды, и отдал перемены платья их разгадавшим загадку, следует, что это были, не простолюдины, а вожди Филистимских ополчений.

***Proceeding from the fact that Samson, under the influence of the Holy Spirit, killed thirty people in Ashkelon, took off their clothes, and gave the change of their garments to those who solved the riddle, it follows that these were not commoners, but the leaders of the Philistine militias.***

Это ещё один славный прообраз обетования, пребывающего в нашем теле, в достоинстве тридцати синдонов и тридцати перемен одежд, в которые наш сокровенный человек, призван облечь нашу душу, в формате её разумных возможностей в оправдание, чтобы посредством её разумных возможностей, спасти и своё тело.

***This is one more glorified image of the promise that dwells in our body in the dignity of thirty linen garments and thirty changes of clothing, in which our new man is called to clothe our soul in the format of her rational capabilities, into justification, so that through her rational capabilities, her body could be saved.***

Жена Самсона, выданная замуж за одного из тридцати его брачных друзей - была поставлена, под господство разумной сферы нашей души, которую мы обновили духом нашего ума, облекши её в льняные нательные одежды, и в перемену новых одежд.

***Samson’s wife, given to marry one of the thirty companions – was placed under the rulership of the rational capability of our soul which we renewed by the spirit of our mind, having clothed his in linen undergarments and a change of new garments.***

Через несколько дней, во время жатвы пшеницы Самсон пришёл повидаться с женою своею, и принёс с собою козленка.

***After a few days, during the time of wheat harvest, Samson came to see his wife and brough a goat with him.***

**Козлёнок**, которого Самсон принёс для своей жены Филистимлянки – это образ дара, всепрощающей благодати Божией, которая даётся нашей душе на условиях, заключенного с Богом завета.

***The goat, which Samson brought for his Philistine wife – is an image of the all-forgiving gift of God’s grace, that is given to our soul, under the conditions of a covenant made with God.***

Образно, жатва пшеницы, во время которой Самсон, принёс козлёнка для своей жены Филистимлянки – это особый род освящения, представленный в промежутке времени, обусловленного преддверием седмины Даниила, которая для избранного Богом остатка, будет являться знамением, приближающейся кончины века.

***Figuratively, the wheat harvest, during which Samson brought a goat for his wife, the Philistine woman, is a special kind of sanctification presented in the interval of time due to the eve of the week of Daniel, which for the remnant chosen by God will be a sign of the approaching end of the age.***

Когда наш разум, обновлённый духом нашего ума, становится во главе, нашей эмоциональной сферы – Самсон, получает право отмстить Филистимлянам, за Фимнафу, в предмете нашего земного тела, находящегося во власти Филистимлян.

***When our mind, renewed by the spirit of our mind, begins to govern our emotional sphere – Samson receives the right to avenge the Philistines for Timnah, in the subject of our earthly body, that is found in the control of the Philistines.***

Образом триста лисиц, посредством которых Самсон, выжег и копны и нежатый хлеб, и виноградные сады и масличные – является образ разрушения ложных твердынь, на которые мы уповали, чтобы дать Богу основание, усыновить наши тела, искуплением Христовым.

***The image of thirty foxes, through which Samson burned the shocks and standing grain, as well as the vineyards and olive groves – is an image of the destruction of false strongholds which we trusted in, in order to give God the basis to adopt our body through the redemption of Christ.***

Ответ Филистимлян, на то, что Самсон, выжег и копны и нежатый хлеб, и виноградные сады и масличные, состоял в том, что они пошли и сожгли огнём его бывшую жену, и её отца. И тогда, Самсон – перебил им голени и бедра, и пошел и засел в ущелье скалы Етама.

***The answer of the Philistines to the fact that Samson burned the shocks and standing grain, as well as the vineyards and olive groves - was that they went and burned his ex-wife and her father with fire. And then Samson broke their legs and thighs, and went and sat down in the cleft of the rock of Etam.***

Это удивительная по своему характеру битва, за обладание нашей душой и нашим телом, между нашим новым человеком, и нашими Филистимлянами, представляющими в нашем теле, учение лжеучителей и лжепророков, выдающих себя, за истинных Апостолов.

***This battle over governing over our soul and our body, between our new man and our Philistines representing in our body the teaching of false teachers and false prophets that portray themselves as true Apostles, is unique in its character.***

Лжеучителя, которых мы выбрали себе, путём голосования, чтобы они льстили нашему слуху – представлены в образе лисиц, имеющих норы, в нашем сердце, что не позволит Христу, приклонить в их сердцах, Свою голову.

***False teachers that we chose for ourselves by way of votes so that they can flatter our ears – are presented in the image of foxes having holes in our heart, which will prevent Christ from inclining His head in their hearts.***

Чтобы лишить Иакова возможности, уповать на разумные и волевые качества своей души, - Бог, коснулся его бедра, и он стал хромать. И, тогда, единственным упованием Иакова, стало убежище в ущелье скалы – Етама.

***To deprive Jacob of the opportunity to trust in the rational and voluntary qualities of his soul – God touched his thigh, and he began to limp. And then, Jacob’s only trust became the cleft in the rock – Etam.***

За то, что Самсон перебил голени и бёдра Филистимлянам, живущим в пределах Фимнафы – они пошли, и расположились станом в Иудее:

***Because Samson broke the knees and thighs of the Philistines living in the limits of Timnah – they went and encamped in Judah:***

\*И пошли Филистимляне, и расположились станом в Иудее, и протянулись до Лехи. И сказали жители Иудеи: за что вы вышли против нас? Они сказали: мы пришли связать Самсона, чтобы поступить с ним, как он поступил с нами. И пошли три тысячи человек из Иудеи к ущелью скалы Етама и сказали Самсону:

Разве ты не знаешь, что Филистимляне господствуют над нами? что ты это сделал нам? Он сказал им: как они со мною поступили, так и я поступил с ними. И сказали ему: мы пришли связать тебя, чтобы отдать тебя в руки Филистимлянам. И сказал им Самсон:

Поклянитесь мне, что вы не убьете меня. И сказали ему: нет, мы только свяжем тебя и отдадим тебя в руки их, а умертвить не умертвим. И связали его двумя новыми веревками и повели его из ущелья (Суд.15:9-13).

***Now the Philistines went up, encamped in Judah, and deployed themselves against Lehi. And the men of Judah said, "Why have you come up against us?" So they answered, "We have come up to arrest Samson, to do to him as he has done to us."***

***Then three thousand men of Judah went down to the cleft of the rock of Etam, and said to Samson, "Do you not know that the Philistines rule over us? What is this you have done to us?" And he said to them, "As they did to me, so I have done to them." But they said to him, "We have come down to arrest you, that we may deliver you into the hand of the Philistines." Then Samson said to them, "Swear to me that you will not kill me yourselves."***

***So they spoke to him, saying, "No, but we will tie you securely and deliver you into their hand; but we will surely not kill you." And they bound him with two new ropes and brought him up from the rock. (Judges 15:9-13).***

Лехи – это название одного из пограничных селений в колене Иудином, расположенном неподалёку от ущелья скалы – Етама. И, переводится слово «Лехи» как – «челюсть».

***Lehi – is the name of one of the border villages in the tribe of Judah, located not far from the cleft of the rock - Etama. And the word "Lehi" is translated as - "jaw".***

Итак, обеспокоенные жители Иудеи, увидев воинский стан Филистимлян, выступивший против них, и протянувшийся до самого пограничного селения Лехи, спросили их: за что вы вышли против нас? И, Филистимляне ответили им: мы пришли связать Самсона, чтобы поступить с ним, как он поступил с нами.

***Therefore, the worried inhabitants of Judah, seeing the military camp of the Philistines who opposed them and stretched out to the very border village of Lehi, asked them: "Why have you come up against us?" So they answered, "We have come up to arrest Samson, to do to him as he has done to us."***

Обратите внимание на цель, которую преследовали Филистимляне, выраженную в их словах: «мы пришли связать Самсона, чтобы поступить с ним, как он поступил с нами», из которых следует, что Самсон, перебив жителям Фимнафы голени и бёдра, лишил их упования, на свои силы, и таким путём связал их.

***Pay attention to the goal that the Philistines pursued, expressed in their words: “We have come up to arrest Samson, to do to him as he has done to us." From these words it follows – that Samson, having broken the knees and thighs of the inhabitants of Timnah, deprived them of their trust in their own strength, and thus, bound them.***

А посему – Филистимляне задались целью, связать Самсона, чтоб лишить его возможности, уповать на имеющуюся у него силу.

***And thus – the Philistine’s goal was to bind Samson in order to deprive him of the opportunity to trust in the power that he had.***

И тогда, три тысячи человек, из Иудеи, пошли к ущелью скалы Етама, чтобы связать его, и отдать его в руки Филистимлян. Эти три тысячи Иудеев, представляли собою образ нашего разума, помазанного на царство над Израилем, представляющего образ нашего тела.

***And then, three thousand men of Judah went down to the cleft of the rock of Etam in order to bind him and give him into the hands of the Philistines. These three thousand men of Judah represented an image of our mind, anointed to reign over Israel, representing the image of our body.***

Насколько вы помните, мы уже встречались, с аналогичной ситуацией, в отношениях Давида, помазанного Богом царя над Израилем, в достоинстве воина молитвы, и с Саулом, так же, помазанного Богом царя над Израилем, который не являлся воином молитвы.

***As you remember, we have already come across a similar situation, in the relationship of David, the God-anointed king over Israel in the dignity of the warrior of prayer, with Saul, also the God-anointed king over Israel, who was not a warrior of prayer.***

Под Давидом, мы рассматривали – образ нашего нового человека, помазанного царём над нашим телом. А, под образом Саула, с избранным им войском в три тысячи человек, так же, помазанного царём над нашим телом, мы рассматривали – разумные возможности нашей души, которые преследовали Давида.

***Under David we considered the image of our new man anointed to reign over our body. And under the image of Saul, with his chosen army of three thousand men, also anointed to reign over our body, we considered – the rational capabilities of our soul that pursued David.***

Под образом же Агага, царя Амаликитского, на защиту которого стал Саул, мы рассматривали нашего ветхого человека, так же, претендующего на власть, над нашим телом.

***Under Agag, king of the Amalekites, whom Saul protected, we considered our old man also contending for the right to rule over our body.***

\*Когда Саул возвратился от Филистимлян, его известили, говоря: вот, Давид в пустыне Ен-Гадди. И взял Саул три тысячи отборных мужей из всего Израиля и пошел искать Давида и людей его по горам, где живут серны. И пришел к загону овечьему, при дороге;

Там была пещера, и зашел туда Саул для нужды; Давид же и люди его сидели в глубине пещеры. И говорили Давиду люди его: вот день, о котором говорил тебе Господь: "вот, Я предам врага твоего в руки твои, и сделаешь с ним, что тебе угодно".

Давид встал и тихонько отрезал край от верхней одежды Саула. Но после сего больно стало сердцу Давида, что он отрезал край от одежды Саула. И сказал он людям своим: да не попустит мне Господь сделать это господину моему, помазаннику Господню, чтобы наложить руку мою на него, ибо он помазанник Господень (1.Цар.24:2-7).

***Then Saul took three thousand chosen men from all Israel, and went to seek David and his men on the Rocks of the Wild Goats. So he came to the sheepfolds by the road, where there was a cave; and Saul went in to attend to his needs. (David and his men were staying in the recesses of the cave.)***

***Then the men of David said to him, "This is the day of which the LORD said to you, 'Behold, I will deliver your enemy into your hand, that you may do to him as it seems good to you.' " And David arose and secretly cut off a corner of Saul's robe. Now it happened afterward that David's heart troubled him because he had cut Saul's robe.***

***And he said to his men, "The LORD forbid that I should do this thing to my master, the LORD's anointed, to stretch out my hand against him, seeing he is the anointed of the LORD." So David restrained his servants with these words, and did not allow them to rise against Saul. And Saul got up from the cave and went on his way. (1 Samuel 24:2-7).***

Образом трёх тысяч человек, пришедших из Иудеи к ущелью скалы Етама, чтобы связать Самсона и отдать его в руки Филистимлян – является наш необрезанный разум, в лице Саула, помазанный в цари, над нашим телом.

***The image of the three thousand people who came from Judah to cleft of the Rock Etam to bind Samson and give him into the hands of the Philistines is our uncircumcised mind, in the face of Saul, anointed king, over our body.***

**Две новые верёвки**, которыми Иудеи, связали Самсона, по совету самого Самсона, чтобы отдать его в руки Филистимлян, и лишить его возможности, уповать на силы своего разума, в образе трёх тысяч Иудеев – это образ двух непреложных вещей, вводящих нас за завесу Святилища, куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись для нас Первосвященником навек по чину Мелхиседека.

***Two new ropes with which the Jews tied Samson, based on the advice of Samson himself, in order to give him into the hands of the Philistines and deprive him of the opportunity to rely on the strength of his mind, in the image of three thousand Jews - this is the image of two immutable things that lead us behind the veil of the Sanctuary where Jesus entered as a forerunner for us, becoming for us the High Priest forever according to the order of Melchizedek.***

\*Дабы в двух непреложных вещах, в которых невозможно Богу солгать, твердое утешение имели мы, прибегшие взяться за предлежащую надежду, которая для души есть как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу, куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись Первосвященником навек по чину Мелхиседека (Евр.6:18-20).

***that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek. (Hebrews 6:18-20).***

Две новые вещи, вводящие нас за завесу Святилища – это истина о Крови Христовой, и истина о кресте Христовом, в достоинстве двенадцати пресных хлебов, на золотом столе хлебопредложения.

***Two new things that lead us behind the veil of the Sanctuary are the truth about the Blood of Christ, and the truth about the cross of Christ, in the dignity of twelve unleavened loaves, on the golden table of bread offering.***

Эти две новые вещи, действительно связывают наше упование на наши разумные возможности, чтобы дать нам основание и возможность, обрести свежую ослиную челюсть, для противостояния и победы, над Филистимлянами. Как написано:

***These two new things really bind our trust in our rational capabilities to give us a foundation and an opportunity to find a fresh donkey's jawbone, for confrontation and victory over the Philistines. As written:***

\*Когда он подошел к Лехе, Филистимляне с криком встретили его. И сошел на него Дух Господень, и веревки, бывшие на руках его, сделались, как перегоревший лен, и упали узы его с рук его.

Нашел он свежую ослиную челюсть и, протянув руку свою, взял ее, и убил ею тысячу человек. И сказал Самсон: челюстью ослиною толпу, две толпы, челюстью ослиною убил я тысячу человек. Сказав это, бросил челюсть из руки своей и назвал то место: Рамаф-Лехи (Суд.15:14-17).

***When he came to Lehi, the Philistines came shouting against him. Then the Spirit of the LORD came mightily upon him; and the ropes that were on his arms became like flax that is burned with fire, and his bonds broke loose from his hands. He found a fresh jawbone of a donkey, reached out his hand and took it, and killed a thousand men with it.***

***Then Samson said: "With the jawbone of a donkey, Heaps upon heaps, With the jawbone of a donkey I have slain a thousand men!" And so it was, when he had finished speaking, that he threw the jawbone from his hand, and called that place Ramath Lehi. (Judges 15:14-17).***

Не смотря на то, что осёл, является нечистым животным, его можно было употреблять для верховой езды, и для ношения тяжестей.

***Despite the fact that the donkey is an unclean animal, it could be used for riding and for carrying weights.***

Осёл – является образом нашего тела, которое в состоянии тления, Царства Божия, не наследует, но тем не менее, является носителем интересов воли Божией, и носителем даров Святого Духа.

***A donkey is an image of our body, which in a state of corruption, the Kingdom of God, does not inherit, but nevertheless is the bearer of the interests of the will of God, and the bearer of the gifts of the Holy Spirit.***

В Писании образ осла, в достоинстве нашего тела, искупленного Кровию креста Христова – является прообразом мира, между Богом и человеком. Отсюда следует, что:

***In Scripture, the image of a donkey, in the dignity of our body, redeemed by the Blood of the Cross of Christ, is a type of peace, between God and man. It follows that:***

**Образом свежей ослиной челюсти**, которой Самсон, убил в своём теле 1000 филистимлян, представляющих необрезанные мысли и желания плоти – является свойство нашего кроткого языка, одного из членов нашего тела, представленного Богу в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения.

***The image of the fresh donkey jawbone, which Samson killed in his body 1000 Philistines, representing the uncircumcised thoughts and desires of the flesh - is the property of our meek tongue, one of the members of our body, presented to God as a living sacrifice, holy, acceptable to God, for reasonable service.***

\*Итак, умоляю вас, братия, милосердием Божиим, представьте тела ваши в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения вашего, и не сообразуйтесь с веком сим, но преобразуйтесь обновлением ума вашего, чтобы вам познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная (Рим.12:1,2).

***I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your reasonable service. And do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good and acceptable and perfect will of God. (Romans 12:1-2).***

Почитая себя мёртвыми для греха, в смерти Господа Иисуса, живыми же для Бога, в воскресении Господа Иисуса, и называя несуществующую в своём теле державу жизни, как существующую – наши уста, становятся способными исповедывать Веру Божию, пребывающую в нашем сердце. И, таким образом, становятся всеоружием Божиим, в достоинстве свежей ослиной челюсти.

***Considering ourselves dead to sin, in the death of the Lord Jesus, but alive to God, in the resurrection of the Lord Jesus, and calling the power of life that does not exist in our body, as existing - our lips, become capable of confessing the Faith of God abiding in our hearts. And thus, they become the whole armor of God, in the dignity of a fresh donkey's jawbone.***

Отсюда следует, что **образ свежей ослиной челюсти** – это результат того, что как ожившие из мёртвых, мы представили члены нашего тела в орудия Богу, в орудия праведности.

***It follows from this that the image of a fresh donkey's jawbone is the result of the fact that, as those who came to life from the dead, we presented the members of our body as instruments to God, as instruments of righteousness.***

\*Почитайте себя мертвыми для греха, живыми же для Бога во Христе Иисусе, Господе нашем. Итак, да не царствует грех в смертном вашем теле, чтобы вам повиноваться ему в похотях его;

И не предавайте членов ваших греху в орудия неправды, но представьте себя Богу, как оживших из мертвых, и члены ваши Богу в орудия праведности (Рим.6:11-13).

***Likewise you also, reckon yourselves to be dead indeed to sin, but alive to God in Christ Jesus our Lord. Therefore do not let sin reign in your mortal body, that you should obey it in its lusts.***

***And do not present your members as instruments of unrighteousness to sin, but present yourselves to God as being alive from the dead, and your members as instruments of righteousness to God. (Romans 6:11-13).***

Именно поэтому, **образ свежей ослиной челюсти**, в наших руках – это наша способность, исповедывать Веру Божию, пребывающую в нашем сердце, называя несуществующее, как существующее.

***That is why, the image of a fresh donkey's jawbone, in our hands, is our ability to confess the Faith of God abiding in our heart, calling the non-existent as existing.***

\*Если утверждающиеся на законе суть наследники, то тщетна вера, бездейственно обетование; ибо закон производит гнев, потому что, где нет закона, нет и преступления. Итак, по вере, чтобы было по милости, дабы обетование было непреложно для всех,

Не только по закону, но и по вере потомков Авраама, который есть отец всем нам, как написано: Я поставил тебя отцом многих народов пред Богом, Которому он поверил, животворящим мертвых и называющим несуществующее, как существующее (Рим.4:14-17).

***For if those who are of the law are heirs, faith is made void and the promise made of no effect, because the law brings about wrath; for where there is no law there is no transgression. Therefore it is of faith that it might be according to grace, so that the promise might be sure to all the seed, not only to those who are of the law, but also to those who are of the faith of Abraham, who is the father of us all***

***(as it is written, "I HAVE MADE YOU A FATHER OF MANY NATIONS") in the presence of Him whom he believed—God, who gives life to the dead and calls those things which do not exist as though they did; (Romans 4:14-17).***

Когда Самсон, убил свежей ослиной челюстью тысячу человек, он исповеданием своих уст, утвердил победу над Филистимлянами.

***When Samson killed a thousand people with a fresh donkey's jawbone, he confirmed the victory over the Philistines by the confession of his lips.***

«И сказал Самсон: челюстью ослиною толпу, две толпы, челюстью ослиною убил я тысячу человек. Сказав это, бросил челюсть из руки своей и назвал то место: Рамаф-Лехи».

***Then Samson said: "With the jawbone of a donkey, Heaps upon heaps, With the jawbone of a donkey I have slain a thousand men!" And so it was, when he had finished speaking, that he threw the jawbone from his hand, and called that place Ramath Lehi.***

**Рамоф-Лехи**, переводится, как - «высоты челюсти». Такими словами Самсон, указал на значимость высоты исповедания, которое обладает легитимностью, когда члены нашего тела, отданы в рабы праведности, путём представления нашего тела, в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения нашего.

***Ramath Lehi – is translated as “the height of the jawbone”. With these words, Samson pointed out the importance of the height of confession, which has legitimacy, when the members of our body are given to slaves of righteousness, by presenting our body, as a living sacrifice, holy, acceptable to God, for our reasonable service.***

Когда Самсон бросил, свежую ослиную челюсть, которой он, только что убил тысячу человек, и тем самым, подтвердил своё право, быть воином молитвы – он почувствовал сильную смертельную жажду.

***When Samson threw a fresh donkey's jawbone, with which he had just killed a thousand people, and thereby, confirmed his right to be a warrior of prayer, he felt a strong deadly thirst.***

\*И почувствовал сильную жажду и воззвал к Господу и сказал: Ты соделал рукою раба Твоего великое спасение сие; а теперь умру я от жажды, и попаду в руки необрезанных. И разверз Бог ямину в Лехе,

И потекла из нее вода. Он напился, и возвратился дух его, и он ожил; от того и наречено имя месту сему: "Источник взывающего", который в Лехе до сего дня. И был он судьею Израиля во дни Филистимлян двадцать лет (Суд.15:18-20).

***Then he became very thirsty; so he cried out to the LORD and said, "You have given this great deliverance by the hand of Your servant; and now shall I die of thirst and fall into the hand of the uncircumcised?"***

***So God split the hollow place that is in Lehi, and water came out, and he drank; and his spirit returned, and he revived. Therefore he called its name En Hakkore, which is in Lehi to this day. And he judged Israel twenty years in the days of the Philistines. (Judges 15:18-20).***

Причина сильной жажды Самсона, состояла в том, что брошенная им на землю, свежая ослиная челюсть, которой он отстаивал, усыновление своего тела, искуплением Христовым, в Его воскресении – образно представляла смерть Господа Иисуса, в его смертном теле.

***The reason for Samson's strong thirst was that the fresh donkey's jawbone thrown by him to the ground, which he defended the adoption of his body, through the redemption of Christ, in His resurrection, figuratively represented the death of the Lord Jesus in his mortal body.***

Если, сильная жажда, свидетельствующая об отсутствии воскресения Христова в теле Самсона, не будет восполнена Богом, тогда битва с Филистимлянами, за право владеть своим телом, будет утрачена.

***If, a strong thirst, testifying to the absence of the resurrection of Christ in the body of Samson, is not filled by God, then the battle with the Philistines, for the right to possess their own body, will be lost.***

Это ясно можно видеть, из содержания таких слов Самсона: «Ты соделал рукою раба Твоего великое спасение сие; а теперь умру я от жажды, и попаду в руки необрезанных».

***This is seen well in the words of Samson: You have given this great deliverance by the hand of Your servant; and now shall I die of thirst and fall into the hand of the uncircumcised?***

Отсюда следует, что конечной целью, нашего нового человека, в битве с Филистимлянами за своё тело - является усыновление своего тела, искуплением Христовым, в Его воскресении.

***It follows from this that the ultimate goal of our new man in the battle with the Philistines for his body is the adoption of his body, through the redemption of Christ, in His resurrection.***

Точно так же, как в своё время, когда Самсон, растерзал идущего против него рыкающего молодого льва, как козлёнка, и в результате этой победы, над рыкающим львом, представляющим в нашем теле власть смерти, в лице ветхого человека, явлено было воскресение Христово, в достоинстве роя пчёл, приносящих мёд, в трупе львином

***Just like in his time, when Samson tore a roaring young lion going against him like a goat, and as a result of this victory, the resurrection of Christ was revealed over the roaring lion, representing the power of death in our body, in the face of the old man, in the dignity of a swarm of honeybees, in a lion's carcass***

Точно так же, на месте, свежей ослиной челюсти, брошенной на землю, потекла вода жизни, представляющая державу жизни, в нашем теле, на месте державы смерти.

***Likewise, in the place where a fresh donkey's jaw dropped to the ground, flowed the water of life, representing the power of life, in our body, in the place of the power of death.***

\*И разверз Бог ямину в Лехе, И потекла из нее вода. Он напился, и возвратился дух его, и он ожил; от того и наречено имя месту сему: "Источник взывающего", который в Лехе до сего дня.

***So God split the hollow place that is in Lehi, and water came out, and he drank; and his spirit returned, and he revived. Therefore he called its name En Hakkore, which is in Lehi to this day.***

Фраза: «Он напился, и возвратился дух его, и он ожил», говорит о том, что когда новый человек, утолили свою жажду водою жизни, то это означало, что он верою принял обетование воскресения для своего смертного тела. И, тогда ему дано было от Бога, возвратиться в своё тело, и облечь своё тело, в воскресение Христово.

***The phrase:***  ***and he drank; and his spirit returned, and he revived tells us that when the new man quenched their thirst with the water of life, this meant that he by faith accepted the promise of resurrection for his mortal body. And then it was given to him from God to return to his body, and clothe his body in the resurrection of Christ.***

**Глагол «разверзать» означает:**

Рассекать, разрубать, раскалывать.

Проламывать, делать брешь.

Пробиваться, прорываться.

Взять город штурмом.

Овладеть городом штурмом.

***The verb “split” means:***

***Cut, chop.***

***Break through, make a hole.***

***Take the city by storm.***

***Take possession of the city by storm.***

Слово «Лехи» – проходить мимо.

перескакивать; оставлять в живых.

Что созвучно значению слова «Песах».

***The word “Lehi” means – pass by.***

***jump over; keep alive.***

***Which is consonant with the meaning of the word "Pesach".***

Когда, Ангел смерти, посланный от Бога, чтобы поразить всех первенцев в Египте, от человека до скота, прошёл мимо домов Израильтян, на перекладинах и на косяках дверей которых была нанесена Кровь, Агнца Песах, он оставил в живых их первенцев.

***When the Angel of Death, sent from God to defeat all the firstborn in Egypt, from man to cattle, passed by the houses of the Israelites, on the lentils and on the doorposts of which the Blood was applied the Pesach Lamb, he left their firstborn alive.***

А посему, свежая ослиная челюсть, которой Самсон, в лице нового человека, отстаивал своё право на власть, над своим телом – указывала – на значимость исповедания своими устами, веры своего сердца, в оправдание, по благодати Божией, во Христе Иисусе.

***And therefore, the fresh jaw of a donkey, with which Samson, in the person of a new man, defended his right to rule over his body - pointed out - to the importance of confessing with his lips, the faith of his heart, in justification, by the grace of God, in Christ Jesus.***

\*Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:36,37).

***But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:36-37).***

В данном случае, наш новый человек, в образе Самсона, высвободил своими устами Веру Божию, пребывающую в его недрах, которой он, оправдал себя пред Богом. И, таким путём, дал Богу основание, явить торжество жизни, на том месте, где ранее, торжествовала смерть.

***In this case, our new man, in the image of Samson, released with his lips the Faith of God, which is in his depths, by which he justified himself before God. And, in this way, he gave God a reason to manifest the triumph of life, in the place where earlier death triumphed.***

И, самое важное, на что следует обратить внимание, что состояние великой жажды, дало Богу основание, разверзнуть ямину в Лехе, на месте брошенной ослиной челюстью, из которой потекла вода.

***And, most importantly, we should pay attention to the fact that the state of great thirst gave God a reason to open a hole in Lehi, in place of an abandoned donkey's jaw, from which water flowed.***

\*В последний же великий день праздника стоял Иисус и возгласил, говоря: кто жаждет, иди ко Мне и пей. Кто верует в Меня, у того, как сказано в Писании, из чрева потекут реки воды живой (Ин.7:37-38).

***On the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone thirsts, let him come to Me and drink. He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water." (John 7:37-38).***

Великая жажда, всегда связана с временными страданиями, которые ничего не стоят в сравнении с тою славою, которая откроется в наших смертных телах, изглаживая собою навсегда, память о смерти.

***Great thirst is always associated with temporary suffering, which is worth nothing in comparison with the glory that will open in our mortal bodies, blotting out the memory of death forever.***

\*Ибо думаю, что нынешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с тою славою, которая откроется в нас. Ибо тварь с надеждою ожидает откровения сынов Божиих, потому что тварь покорилась суете не добровольно, но по воле Покорившего ее,

В надежде, что и сама тварь освобождена будет от рабства тлению в свободу славы детей Божиих. Ибо знаем, что вся тварь совокупно стенает и мучится доныне; и не только она, но и мы сами, имея начаток Духа, и мы в себе стенаем, ожидая усыновления, искупления тела нашего (Рим.8:18-23).

***For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed in us. For the earnest expectation of the creation eagerly waits for the revealing of the sons of God.***

***For the creation was subjected to futility, not willingly, but because of Him who subjected it in hope; because the creation itself also will be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God.***

***For we know that the whole creation groans and labors with birth pangs together until now. Not only that, but we also who have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, eagerly waiting for the adoption, the redemption of our body. (Romans 8:18-23).***